Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Le messager suisse de France : revue mensuelle de la Colonie suisse de France**

Band (Jahr): **5 (1959)**

Heft 10

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

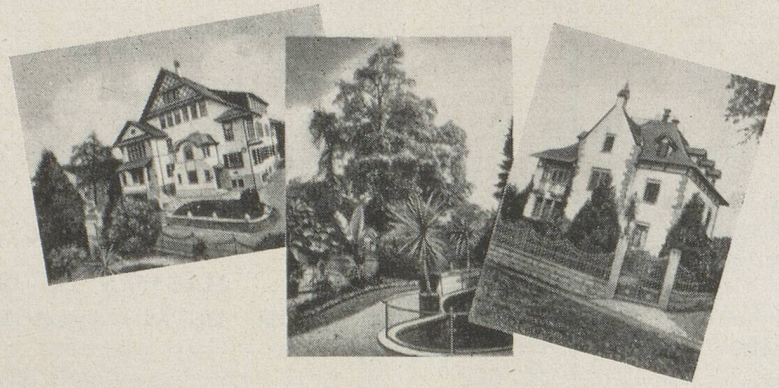
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

SÉJOURS EN SUISSE

Nous sommes heureux de publier ci-dessous une merveilleuse offre que nous a communiquée le sympathique « Home » de Durrenaesch, Argovie (Suisse). Nous sommes certains que nombreux seront les Suisses de Paris et de toute la France à répondre immédiatement et favorablement à cette offre tout à fait exceptionnelle en cet automne-hiver 1959-60. Hâtez-vous, les places sont limitées. Ecrivez sans plus attendre à la Rédaction du « Messager Suisse de France », 17 bis, quai Voltaire, Paris, 7e.



Offre spéciale du « Home » en faveur de nos compatriotes habitant la France (adultes et enfants), **pour un séjour d'hiver 1959-60 dans la Patrie** (repos, vacances de Noël et Nouvel An), possibilités de pratiquer les sports d'hiver (éventuellement au Righi, etc.), occasion unique, à des conditions exceptionnellement favorables, **y compris voyage gratuit aller et retour Paris-Bâle-Dürrenaesch (Suisse).**

a) Prix de pension par personne et par jour :

pour un	séjour	de	4	mois	Frs 10.—	par jour	en espèces	avec	60 %	de rabais d'hiver	= Frs 4.—
—	—		3	—	Frs 10.—	—	—	—	60 %	de rabais d'hiver	= Frs 4.—
—	—		2	—	Frs 10.—	—	—	—	50 %	de rabais d'hiver	= Frs 5.—
—	—		1	—	Frs 10.—	—	—	—	50 %	de rabais d'hiver	= Frs 5.—

b) Collaboration selon les instructions de la Direction du « Home » et au service d'une communauté idéale entre compatriotes.

D'autres facilités peuvent être accordées en cas de nécessité.

Par ailleurs, les conditions générales d'admission au « Home » restent valables, et c'est à sa Direction qu'il appartient de prendre les décisions définitives quant au nombre des participants, etc...

Cette offre du « Home » n'est valable que sous les conditions suivantes :

a) **Participation minimum de 20 à 25 personnes,** le voyage collectif est organisé par le « Home ».

b) Cette offre du « Home est tout à fait sans préjudice et **elle n'est valable que du 15 novembre 1959 au 15 mars 1960.**

Communiquez par écrit votre point de vue à l'égard de cette offre jusqu'au 1er novembre 1959, au plus tard, à la Rédaction du Messager Suisse de France, 17bis, quai Voltaire, Paris (7e).

Le Comité du « Home » recevra et examinera volontiers toutes propositions et suggestions qui lui seront soumises. Demandez des prospectus et le programme du « Home » à votre Consulat, ou directement au Secrétariat du « Home » pour Suisses de l'étranger, à Dürrenaesch, Argovie (Suisse).